



Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung  
der Stadt Miskolc mit Komitatsrecht  
Német Nemzetiségi Önkormányzat

105.065-12/2022.

J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának **2022. december 7. napján 15 óra 45 perces kezdettel** megtartott testületi ülésén, Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztályának tárgyalójában.

**Jelen van:** Dr. Lange László elnök, Volcz Dénes elnök-helyettes, Lange László Gergely testületi tag

**Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről:** dr. Maksa Bence jogi ügyintéző a jegyző képviseletében, Csikászné Serfőző Mónika Belső Ellenőrzési Osztály osztályvezető, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Klamancsek Anita pénzügyi ügyintéző, dr. Biró Dániel jogi ügyintéző

**Dr. Lange László elnök:** Köszönti a megjelenteket. Bejelenti, hogy a Testület 3 képviselőjéből jelen van 3 fő, határozatképesek, így az ülést megnyitja. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát javasolja megválasztani. Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

**A Képviselő-testület 3 igen szavazattal megválasztotta Sipos Melindát a jegyzőkönyvvezetői feladat ellátására.**

**Dr. Lange László elnök:** Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Volcz Dénest javasolja megválasztani. Kéri, szavazzanak a javaslatról.

**A Képviselő-testület 3 igen szavazattal megválasztotta Volcz Dénest a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátására.**

**Dr. Lange László elnök:** Ismerteti a korábban kiküldött meghívó napirendi pontjait, melyek sorrendiségét tekintve lenne majd javaslata. A kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontok sorrendjétől eltérően először a meghívó szerinti második napirendet tárgyalnák, a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi kockázatelemzésének elfogadására, eredményének jóváhagyására**”, majd ezt sorban követné a meghívó szerint 1. napirend, majd a többi napirend változatlanul. Kéri, hogy szavazzanak a napirend elfogadásáról, figyelemmel a tárgyalási sorrend kapcsán tett javaslatra.

**A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét, figyelemmel a tárgyalási sorrend kapcsán tett javaslatra az alábbiak szerint állapította meg:**

**Napirendi pontok:**

**2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi kockázatelemzésének elfogadására, eredményének jóváhagyására**

**Előterjesztő:** Jegyző

**1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására**

Előterjesztő: Elnök

**3. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Előterjesztő: Elnök

**4. Javaslat 2022. év végi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Előterjesztő: Elnök

**5. Egyebek**

**2. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi kockázatelemzésének elfogadására, eredményének jóváhagyására**

**Dr. Lange László elnök:** Részletesen ismerteti az előterjesztést és a határozati javaslatot. Megkérdezi az előterjesztő képviselőjét, hogy kívánja-e az anyagot kiegészíteni. Megállapítja, hogy nem. A napirend felett megnyitja a vitát. Megállapítja, hogy nincs hozzászólás, javaslat, így a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-40/2022. (XII.07.) határozata:**

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat kockázatelemzésének elfogadására, eredményének jóváhagyására” című előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi kockázatelemzésének elfogadása, eredményének jóváhagyása**

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a 2023. évi kockázatelemzést és eredményét, miszerint 2023. évben ellenőrzés tervezésére nem kerül sor.

**Felelős:**

Jegyző

**Végrehajtásért felelős:**

Belső Ellenőrzési Osztály

**Határidő:**

azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Az elfogadott tárgyalási sorrendnek megfelelően a meghívó szerinti 1. napirend tárgyalásával folytatják munkájukat.

**1. napirend: Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására**

**Dr. Lange László elnök:** A napirend ismertetése előtt kéri képviselőtársai jóváhagyását arról, hogy az előterjesztés részeként, mellékleteként megküldött táblázatok szóbeli ismertetésétől eltekintsenek. A jóváhagyást megkapva részletesen ismerteti az előterjesztés tartalmi összefoglalóját és a két határozati javaslatot. A napirend felett megnyitja a vitát. Megállapítja, hogy nincs hozzászólás, javaslat, így a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-41/2022. (XII.07.) határozata:**

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az N-3/2022. (II.22.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

**„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2022. évi módosított költségvetését

	<b>3.336.222 Ft</b>	<b>Költségvetési bevétellel</b>
	<b>4.204.674 Ft</b>	<b>Költségvetési kiadással</b>
	<b>868.452 Ft</b>	<b>Költségvetési egyenleggel</b>
<b>Ebből:</b>	<b>868.452 Ft</b>	<b>működési egyenleggel</b>

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 868.452 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2, 2.3, 2.4. és 2.5. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2022. december 8. napján lép hatályba.

**Felelős:**

Elnök

**Végrehajtásért felelős:**

Gazdálkodási Főosztály

**Határidő:**

azonnal

*/A határozat mellékletei a jegyzőkönyv mellékletét képezik./*

### 3. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

**Dr. Lange László elnök:** Elmondja, hogy a 10 évente megtartott népszámlálásból önkormányzatuk kivette a részét. Egyrészt kérdezőbiztost delegáltak, másrészt a Miskolci Napló újságban 7-8 alkalommal tettek közzé felhívást. Ez arról szólt, hogy Miskolc város lakói közül vallják minél többen magukat a német nemzetiséghez tartozónak, vagy a megfogalmazott kérdések alapján utaljanak német származásukra azok, akik ebbe a kategóriába tartoznak. Mivel az újsághirdetés komoly költségekkel, kiadásokkal jár, ezért arra kéri képviselőtársait, hogy szavazzanak a pénz felhasználásáról, és fogadják el azokat. Az esemény kapcsán három számla érkezett. Két számla egyenkénti összege 194.310,- forintról, míg a harmadik 64.390,- forintról szó, így önkormányzatuk összkiadása 453.390,- forint. Kérdése, ezt hogyan oldják meg, számlánként történjen a szavazás vagy egyben?

**Dr. Maksa Bence:** Az a véleménye, hogy hirdetésenként szavazzanak, hogy mondjuk november ennyi, előtte annyi.

**Dr. Lange László elnök:** Az úgy nem lesz jó, mert 7-8 alkalommal jelent meg a hirdetés, de csak három számla készült, arra ügyeltek, hogy a 200 ezer forintot ne lépjék túl. Elmondja, hogy emlékei szerint korábban, amikor hirdettek és többször lett közzétéve, akkor nem minden egyes alkalommal készített a cég sem számlát.

**Dr. Maksa Bence:** Akkor arra a három alkalomra, amikor a MIKOM hirdetett, vagyis mindegyik szerződéshez legyen egy határozat.

**Dr. Lange László elnök:** Erre gondolt ő is. Megköszöni a megerősítést. Az a kérése, hogy miután az első számla összege 194.310,-, ahogy a második számláé ugyanennyi, a harmadik pedig 64.390,- forint volt. Kérdezi képviselőtársait, hogy elfogadják-e, hogy a három számlára vonatkozóan hozzanak három határozatot, ami tulajdonképpen az összesen megjelent költség kiadását fedezi. A hallgatónak jóváhagyást követően, kéri szavazzanak az első számla költségének, a 194.310,- forint elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

#### **Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-42/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy: MIKOM számla népszámlálás kapcsán 1. rész**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2022. évi népszámlálás kapcsán többszöri alkalommal újsághirdetést tett közzé a MINAP-ban.

2. A Képviselő-testület a felmerült, 194.310,- /százkilencvennégyezer-háromszáztíz/ forintos hirdetési költséget a 2022. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** A második megjelenést követően, megjegyzi, több alkalommal jelent meg a hirdetés, szintén 194.310,- forintot számláztak le. Kéri, szavazzanak ezen, második összeg jóváhagyásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-43/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy:** MIKOM számla népszámlálás kapcsán 2. rész

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2022. évi népszámlálás kapcsán többszöri alkalommal újsághirdetést tett közzé a MINAP-ban.

2. A Képviselő-testület a felmerült, 194.310,- /százkilencvennégyezer-háromszáztíz/ forintos hirdetési költséget a 2022. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Az utolsó, és egyben harmadik számla végösszege 64.390,- forintról szól. Kéri, hogy szavazzanak a harmadik számla összegének jóváhagyásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-44/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy:** MIKOM számla népszámlálás kapcsán 3. rész

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2022. évi népszámlálás kapcsán többszöri alkalommal újsághirdetést tett közzé a MINAP-ban.

2. A Képviselő-testület a felmerült, 64.390,- /hatvannégyezer-háromszázkilencven/ forintos hirdetési költséget a 2022. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** A konklúzió, hogy nekik ez a program összességében 453.010,- forintba került. Az elmúlt éveknek megfelelően október 3-án, vagy a hozzá közel álló hétvégén a nemzetiségi önkormányzathoz tartozó lelkes pártfogók Németország egyesítésének az eseményét az erdőben, illetve ismét a Sebesvíz Panzió épületében ünnepelték meg, melyre 2022. október 1. napján került sor. A szálláshely elfoglalása után kellemes napsütésben sétáltak, majd megnézték egy filmet, mely az egyesítés előtti évekről szólt. Az egyik társuk, aki személyesen is részt vett a Berliini Fal bontásában, megosztotta velük emlékeit. Az együtt töltött idő során nem feledkeztek el megemlékezni az 1848-49. szabadságharc leverését követően az aradi vértanúk kivégzéséről sem, illetve az ugyancsak sváb származású Schönbach Rozália vándorszínész 150. éves évfordulójáról sem. Költségek merültek fel a program kapcsán, azonban

már korábban született róla határozat, így most csak tájékoztatás miatt hangzott el. További tájékoztatás gyanánt szeretné elmondani, hogy 2021. októberében megalakult a Német Énekkaruk, akik mind a 13 fővel képviseltették magukat Sebesvízen. Vacsora után előkerültek a kották, és egy kellemes hangulatban töltötték az estét. Másnap, vasárnap, a reggelit követően indultak haza.

Szintén tájékoztató jelleggel elmondja, hogy mint ismeretes, létrehoztak egy alapítványt, melynek neve a Megmaradásunkért. Mivel az alapítással kapcsolatban felmerült valamennyi költséget, kezdve az ügyvédi és a működéshez szükséges induló összeget a nemzetiségi önkormányzatuk biztosította, és erről a korábbiakban hoztak határozatot, illetve annak felhasználásáról, ezért most dönteniük nem kell. Bejelenti, hogy megnyitották számlájukat az OTP Pénzintézetnél. Ennek, illetve a számlavezetésnek a költsége már az alapítványt fogja terhelni. A következő lépés majd a bélyegző elkészítése, ami nagyon aktuális.

Szintén tájékoztatóként szeretné a jelenlévők figyelmébe ajánlani, hogy megkereste a Polgármesteri Hivatal Kulturális és Sport Osztályának vezetője önkormányzatukat annak érdekében, hogy véleményezzék a Közművelődési Szabályzat tervezetét. A kérésnek eleget tettek, véleményezték, leírták, hogy a tervezetnek a tartalmával alapvetően és összességében egyetértenek, azt elfogadásra javasolják. Kezdeményezték továbbá, hogy a 2011. évi CLXXIX., a nemzetiségek jogállásáról szóló kétharmados törvény 115. § (1) bekezdésében a helyi nemzetiségi önkormányzat részére kötelezően előírt közfeladatai kapcsán részletezett, annak h) pontjában megfogalmazott „közreműködés a fejlesztési tervek előkészítésében” szabályozás alapján a Hivatal a fejlesztések előkészítésében is vonja be a nemzetiségi önkormányzatokat. Hangsúlyozza, ezt is tájékoztató jelleggel mondta el.

Ugyancsak tájékoztató jelleggel szeretné közölni a Képviselő-testülettel, hogy az ország déli részéről e-mailben érkezett megkeresés a nemzetiségi önkormányzatukhoz, egy Hámorból elszármazott személytől, a sváb származású, néhai Fest Béla leszármazottja, Tajti Tilda kereste meg önkormányzatukat. A Magyar Állam évekkel ezelőtt lehetőséget biztosított a gulágról elhurcoltak vagy leszármazottaik bejelentett igényei elbírálását követően kárpótlásra. Az illető most szerzett erről tudomást és szeretne vele élni, ebben kérte a segítségüket. Az az érdekes és furcsa helyzet alakult ki, hogy ezzel egy időben a német nemzetiségi parlamenti képviselő, Ritter Imre arról tájékoztatta önkormányzatukat, hogy a Magyar Állam szándéka, hogy a nemzetiségek részére, jogaik orvoslására, központi költségvetési forrásból régióként kialakítanak egy jogsegély szolgálati rendszert. Mivel elsőként a területi iroda a dél-alföldi régióban jött létre, a kérelmező lakóövezetében, tájékoztatta őt, hogy forduljon segítségért hozzájuk.

Ugyancsak tájékoztató jelleggel elmondja, hogy hazájukban január első hetében van a nemzetiségek napja. Ez idő tájékán szokta az Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat a gáláját megtartani. Miskolcon ebben a ciklusban kilenc nemzetiségi önkormányzat alakult. Ehhez igazodóan a Miskolci Polgármesteri Hivatal 2022. évben az eseményre december 14-ére hívta meg a résztvevőket a Díszterembe. A szervezők részére jelezték, hogy az egy éve alakult énekkaruk fellépésével szeretnének a meghívott résztvevők számára egy kis karácsonyi hangulatot varázsolni. A jeles nap alkalmából a Hivatal javaslatuk alapján egy-egy személy részére kedves gesztusként egy kis ajándécsomagot állított össze. Az idei évi javaslatuk alapján Almási Juditra esett a választás, az énekkaruk elsőszámú karvezetőjére.

A következő téma már határozatot igényel, ami az énekkar fellépői esztétikus megjelenésével függ össze. 20 darab elegáns kézben tartható bársonytapintású kottatartót vásároltak, A/4-es méretben. A hölgyek egységes megjelenéséhez, összetartozást kifejező jelképként egy aranyozott sál lesz mindenki nyakában. A sál anyagát megvették, annak elszegése és készítése folyamatban van. Mivel költségvetést érint, döntést szükséges róla hozniuk. Kéri képviselőtársait, járuljanak hozzá, hogy az énekkar tagjainak esztétikus fellépéshez szükséges kézi kottatartó, más néven mappa, valamint a hölgyek egységes megjelenését kifejező aranyozott sál vagy kendő anyagának beszerzési költsége önkormányzatuk éves költségvetésének terhére elszámolható legyen.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének**

**N-45/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy:** Német énekkar részére kottatartó és anyag vásárlása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a német nyelven éneklő énekkar tagjainak esztétikus fellépéshez szükséges kézi kottatartó, valamint a hölgyek egységes megjelenését kifejező aranyozott sál vagy kendő anyagának vásárlását.

2. A Képviselő-testület a felmerült költséget a 2022. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Kérdezi képviselőtársait, hogy az elhangzottakkal kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel, esetleg kiegészítenivaló. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel. Kéri, hogy szavazzanak az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolót elfogadásáról, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-46/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy:** Beszámoló elmúlt időszak eseményeiről – 2022. ősze

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a 2022. év őszére vonatkozó szóbeli elnöki beszámolót.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**4. napirend:** **Javaslat 2022. év végi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

**Dr. Lange László elnök:** Elmondja, hogy a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Egyesületének elnöke, Kék Bence úr a napokban arra kérte önkormányzatukat, hogy a következő testületi ülést Miskolcon szervezzék meg még 2022. évben. Egy gyors levélváltást követően meg tudtak állapodni abban, hogy 2022. december 19-én 10.00 órakor kerül erre sor a Polgármesteri Hivatal Ferdetető Targyalójában. Ezen a testületi ülésen a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatokon túl Szabolcs-Szatmár megyéből még tagja ennek az egyesületnek Rakamaz és Gávavencsellő Német Nemzetiségi Önkormányzata, akik jelen lesznek. Ez azt jelenti, hogy összesen 10-15 település képviselő lesz jelen. Az 1. napirendi pont apropójaként mindig a vendéglátó település tart egy kis tájékoztatót a közelmúltban végzett munkáról, utána jönnek az Egyesület elnöke által javasolt napirendi pontok. Az együttlét vége a közös ebéd, melynek költségét mindig a fogadó település nemzetiségi önkormányzata állja. Kéri képviselőtársai és a Hivatal munkatársai segítségét. Még nem tudják, hogy ez a rendezvény milyen összeggel jár, azonban szükség lenne egy határozatra, lévén, hogy 21-én megáll az élet, és ez egy 19-i esemény, és ezzel még el tudjon számolni, vagy azt csinálja, hogy

felvesz valamekkora összeget, hogy ne a saját pénze álljon benne, mert így is van benne bőven.

**Klamantsek Anita:** Az úgy nem jó, mert az következő évre menne, és 2022. évben azzal el kellene számolni.

**Dr. Lange László elnök:** Akkor az úgy valóban nem jó. Arra gondolt, hogy mivel a Calypso Étterem van a legközelebb, és van egy különterme hátul. Megkérnék a főnököt, hogy készítsen nekik egy ebédet és utána azonnal hozná a számlát.

**Dr. Maksa Bence:** Kérdése, hogy hány fővel lenne ez a rendezvény?

**Dr. Lange László elnök:** Ez az, amit nem tud pontosan, 10-15 körül.

**Dr. Maksa Bence:** Felhívja rá a figyelmet, hogy amennyiben nem fér bele 200 ezer forintba, akkor három árajánlat kell hozzá.

**Klamantsek Anita:** Megerősíti, mindenféleképpen szükség van három árajánlatra abban az esetben.

**Dr. Lange László elnök:** Ez egyszerűen nem fér bele időbe. Ha elmegy és kér írásban árajánlatot, mert szóban feltételezi nem elég.

**Dr. Bíró Dániel:** Az megvan egy nap alatt. Csak kellene hozzá a fő adatok, hogy hány fővel és körülbelül milyen ételre gondoltak.

**Dr. Lange László elnök:** Hangsúlyozza, nem tudja, hogy hány fő lesz konkrétan, csak annyit, hogy 10-15 fő.

**Dr. Maksa Bence:** Ezt meg lehet oldani úgy, hogy olyan ételekre kér megrendelés, ami osztható, mint például a bográcsgulyás. Abból kér „X” mennyiséget, ami mondjuk belefér 199 ezer forintba, és akkor nem kell a három árajánlat.

**Dr. Lange László elnök:** Ezt érti, de ha nem bográcsgulyás lesz, akkor mit csináljon?

**Dr. Maksa Bence:** Nem kell pont annak lennie, hanem csak hogy olyan étel legyen, ami megosztható. Egy nagy adag lenne, nem pedig az, hogy mindenki rendel személyesen, hanem egy fix étel, és a rendezvényre a szervírozást biztosítja 200 ezer forint alatt, akkor nem kell árajánlat. De az ajánlatot úgy is be lehet kérni, hogy 10-15 fő, és így a menü, de akkor az szinte biztos átlépi ezt az összeghatárt. Így ez megvan egyszerűen, egy nap alatt.

**Dr. Lange László elnök:** Javaslat, hogy mit szólnak ahhoz, hogy adna egy leves és egy másodikra szóló árajánlatot ....

**Dr. Maksa Bence:** Azért mindent nem lehet. Egy alkalom egy étkezés legyen már. Az még elfogadható, hogy egy szállás alkalmával külön van az étkezés és az altatás, szétbontható ....

**Dr. Lange László elnök:** De nem alszanak itt!

**Dr. Maksa Bence:** Ez nem bonyolult, meg lehet az étteremmel beszélni, csak legyen ajánlat.

**Dr. Lange László elnök:** Megkeresik az éttermet e-mailben, mert az a leggyorsabb szerinte?

**Dr. Maksa Bence:** Úgy van személyesen. Ezek a vendéglátó ipari egységek fel vannak arra készülve, hogy társaságok jönnek hozzájuk, akik ilyen elszámolási rendszer szerint működnek, pillanat alatt készítenek árajánlatot. Csak találja ki az önkormányzat, hogy mit szeretne prezentálni.

**Dr. Lange László elnök:** Azt fogja mondani, hogy 200 ezer forint alatt legyen. Elmondja képviselőtársainak, hogy ebből okulva jövőre az első testületi ülésükön, vagy esetleg rendkívülin, hogy megemelik az összeghatárt, hogy ne 200 ezer forint legyen.

**Dr. Maksa Bence:** Erre nem lesz lehetőség, mert ezt meghatározzák olyan jogszabályok, amik előírják az arányosságot. Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának sincs ennél nagyobb. A nemzetiségi önkormányzat költségvetéséhez mérten nem lenne helyes, hogyha ennél a 200 ezernél nagyobb összegben állapítanák meg az összeghatárt.

Hangsúlyozza, nem olyan bonyolult három árajánlatot bekérni.

**Dr. Lange László elnök:** Egyáltalán nem, ebben igaza van. Csak mi a helyzet akkor, ha mindhárom esetben 200 ezer forint felett vannak?

**Dr. Maksa Bence:** Az jó, mert akkor az önkormányzat választja ki a legkedvezőbb ajánlatot. Ahogy a jogszabály előírja ...

**Dr. Lange László elnök:** Igen, akkor nem baj, ha 200 ezer forint felett vannak? Ha kap három árajánlatot, 230, 250 és 280 ezer forintról, és akkor elfogadják a legkisebbet?

**Dr. Bíró Dániel:** Igen, és azzal az összeggel szerződést kell kötni.

**Dr. Lange László elnök:** Szerződést kell kötni?

**Dr. Maksa Bence:** Igen, erről beszélnek, hogy 200 ezer forint az az értékhatár, mely alatt nem kell, mert elég a számla.

**Sipos Melinda:** Megjegyzi, ez eddig is így volt.

**Dr. Maksa Bence:** Így van, ebben semmi újdonság nincs.

**Dr. Bíró Dániel:** Annyi csak, hogy a 100 ezer forintos értékhatár 200 ezer forintra ugrott.

**Dr. Lange László elnök:** Azért lepődik meg, mert például az Avasi Étteremben nem egyszer volt már rendezvényük, mert ők adták a legjobb árajánlatot, és hozták a számlát, de nem volt szerződés.

**Dr. Bíró Dániel:** Mert 200 ezer forint alatt volt a rendezvény.

**Dr. Lange László elnök:** Igen, azért, mert 200 ezer forint alatt volt a rendezvény, és az alatt nem kell szerződés.

**Dr. Maksa Bence:** Sem szerződés, sem árajánlat.

**Klamantsek Anita:** A számla kapcsán majd arra szükséges figyelni, hogy alkohol tartalmú ital ne legyen rajta.

**Dr. Lange László elnök:** Az logikus, persze.

Akkor erről most csak beszélgettek, nem kell határozat, ugye, erről a decemberi rendezvényről?

**Dr. Maksa Bence:** Szerveznek valamit, és az ott felmerülő költségeket el kell fogadni, tehát mindenféleképpen határozatot kell hozni, illetve amennyiben szerződéskötésre kerül sor, a szerződésben meg kell hivatkozni a szerződés készítőjének azt a határozatot, ami alapján a rendezvényt tartják.

**Dr. Lange László elnök:** Megkérdezi képviselőtársait, hogy az elhangzottakkal kapcsolatban van-e valakinek észrevétele. Megállapítja, hogy nincs, így javasolná az ismertett és kiegészített határozati javaslatot elfogadni.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-47/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy: Egyesületi ülés kapcsán helyiség biztosítása és kapcsolódó döntés meghozatala**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy biztosítja a helyszínt a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Egyesületének 2022. december 19. napján tartandó testületi üléséhez a Miskolci Polgármesteri Hivatal Ferdetető Targyalójában. Az ülést követően a résztvevőket vendégül látja.

2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerülő költségeket a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Nem tudja, hogy érdemes-e bejelenteni, hogy milyen programjaik maradtak el, mint a Mikulás-járat és a Szegények öregek karácsonya.

Megkérdezi képviselőtársát, van-e észrevétel vagy javaslat a napirendi pont keretén belül. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja.

**5. napirend: Egyebek**

**Dr. Lange László elnök:** Megkérdezi, hogy van-e témajavaslat a napirendi ponton belül.

**Klamantsek Anita:** A benyújtott pályázatok kapcsán kellene a 3\*4 ezer forint vonatkozásában döntést hozniuk.

**Dr. Lange László elnök:** Megköszöni a jelzést. Elmondja, hogy 2022. október hónapjában megjelent a Bethlen Gábor Alapkezelő által kiírt pályázati rendszer 2023. évre vonatkozóan. Nemzetiségi önkormányzatuk három témakörben pályázott. Az egyik kapcsán elmondja, hogy az elmúlt ciklusok során két könyvük jelent meg a málenkij robottal kapcsolatban, és már tervezik a harmadikat. Az első és második könyv arról szólt, hogy milyen körülmények között hurcolták el a honfitársaikat és milyen körülmények között dolgoztak. A tervezett harmadik könyv, ami kapcsán a kutató majd megbízást kap az, hogy 2023. évben kutassa meg és dolgozza fel, hogy mikor érkeztek haza Magyarországra az elhurcoltak, milyen egészségügyi állapotban, hogy tudtak a megváltozott körülmények közé beilleszkedni,

illetve érte-e őket az életük hátralévő részében valamilyen retorzió azért, mert elhurcolták őket a gulágra. Erről szól az egyik pályázatuk, hogy ezt a témakört dolgozza fel dr. Nagy Péter, aki készséggel vállalkozott erre a feladatra. Benyújtottak továbbá még egy pályázatot, aminek az a feladata, hogy Nagy Péterrel eleve úgy beszéltek meg, hogy januártól augusztusig, legfeljebb szeptemberbe belecsúszik a munkája, utána leadja a kéziratot, és augusztus végétől, szeptembertől decemberig ezt az anyagot szeretnék könyv formájában megjelentetni. Bízunk abban, hogy mindkét pályázatuk sikeres lesz. A másik témakör, ahogy több napirendi pont kapcsán is említették, hogy 2021. októberében létrehozták az énekkarukat. Eddig az időpontig Almási Judit, amit már említett, nagy szakértelemmel, nagy tudással, de mindenféle honoráció vagy dotáció nélkül végezte munkáját. Ez azt jelentette, hogy kezdetben egy hónapban egyszer próbált a Hivatalban. Amikor kiderült, hogy decemberben lesz a Nemzetiségek Napja, és felvetették, hogy lépjenek fel. Annak viszont ára van, még több gyakorlás igényel egy frissen megalakult énekkarban, még több próbát. Elmondja, hogy nem könnyű összehozni az időpontot, hiszen több helyen is tanít, nehéz sokszor pontosan megjelennie, ilyen alkalommal egy másik személy belép. Azt szeretnék a harmadik pályázatuk kapcsán megpályázni egy emlékei szerint 600 ezer forintos összeget, melynek felhasználási célja az lenne, hogy a karvezetőnek a honoráriumát, megbízási díját és az ebből fakadó járulék költségeit ki tudják fizetni. Elmondja, hogy minden egyes pályázat alkalmával 4 ezer forintos regisztrációs díjat kellett befizetniük. Kéri képviselőtársait, hogy az általa elmondottakra tekintettel fogadják el, és értsenek egyet azzal, hogy a három benyújtott, és időközben már befogadott pályázatok regisztrációs díját a költségvetésükből elszámolják.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-48/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy: Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Nemzetiségi pályázat – 2023. évi pályázati hozzájárulás**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma nemzetiségi pályázatain 2023. évben is részt vett.
2. A Testület a pályázat kapcsán felmerülő 3\*4.000,- forint, összesen 12.000,- /azaz tizenkétezer/ forint regisztrációs díjat a 2022. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Klamantsek Anita:** A mikulás jelmez kapcsán is döntésre lenne szükség.

**Dr. Lange László elnök:** Elmondja, hogy vettek egy mikulás jelmezt, ami rendkívül esztétikus és nagyon szép, csak a szíve szakad meg, hogy nem tudták ebben a szezonban felhasználni, nem tudtak megjelenni vele. Az a feltett szándékuk, hogy akár a Bosch óvodában, akár a két-tanítási nyelvű általános iskolákban, vagy ott, ahol nagy létszámban tanulják a gyerekek a német nyelvet, az alsó tagozatban Mikulás alkalmával, vagy az iskola által szervezett program keretében megjelennének ők is, és szerény kis ajándékokat adnának a gyerekeknek. Kéri képviselőtársait, hogy a jelmez költségét az éves költségvetésük terhére hagyják jóvá.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének**

**N-49/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy: Mikulás jelmez vásárlásának jóváhagyása**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete mikulás jelmez vásárlását jóváhagyja.
2. A Testület a felmerülő költséget a 2022. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Klamantsek Anita:** Temetési virág kiadás merült fel.

**Dr. Lange László elnök:** Diósgyőrben elég sok sváb élt valamikor. Elhunyt honfitársuk temetésén ott voltak feleségével, és lerótták kegyeletüket, virágot helyeztek el a sírnál. Kéri képviselőtársait, hogy aki ezzel a gesztussal egyetért, és az éves költségvetésük terhére elszámolhatónak tartja, kézfeltartással jelezze.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-50/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy: Temetésen való részvétel és kapcsolódó döntés**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az elhunyt sváb honfitársuk temetésén való részvételt, és azt, hogy a felmerült költségeket a 2022. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Klamantsek Anita:** Nemzetiségi ruha tisztítása kapcsán is érkezett számla.

**Dr. Lange László elnök:** Évekkel ezelőtt készítettek nemzetiségi ruhákat, és az egyik nemcsak szakadt, de koszos is, így elvitték tisztítóba, melynek költségét kéri képviselőtársaitól, hogy hagyják jóvá költségvetésükből.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-51/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy: Nemzetiségi ruha tisztítási költségének jóváhagyása**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a

nemzetiségi ruha tisztítása során felmerült költséget a 2022. évi költségvetésből.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Klamantsek Anita:** Demeter napi koszorúzás kapcsán szintén merült fel kiadás.

**Dr. Lange László elnök:** Minden évben a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat megtartja a Demeter napi megemlékezését, melynek apropójaként a Bulgárföldi Általános Iskola falán van egy emléktábla. A megemlékezésen részt vettek, vittek egy gyönyörű szép koszorút. Kéri képviselőtársait, hogy fogadják el ezt a költséget az éves költségvetésük terhére.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-52/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy:** Demeter napi koszorúzás költségének jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a Demeter napi koszorúzás kapcsán készített koszorú költségét a 2022. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Klamantsek Anita:** Kérdése, hogy a mai közmeghallgatással kapcsolatos költség merült-e fel.

**Dr. Lange László elnök:** Igen, merült.

**Klamantsek Anita:** Akkor arról is kellene határozatot hozni.

**Dr. Lange László elnök:** Kéri képviselőtársait, hogy a mai ülésre, valamint közmeghallgatásra készítettek szendvicset, és a felmerült költséget az idei évi költségvetésük terhére hagyják jóvá.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-53/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy:** Testületi ülés, közmeghallgatás költségeinek jóváhagyása – 2022. december 7.

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2022. december 7-én megtartott testületi ülés és közmeghallgatás kapcsán felmerült költségeket a 2022. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Évek óta kialakult hagyomány, hogy december hónapban kerül sor a német nemzetiséghez közel álló alapítványok támogatására. Ilyenkor a II. Rákóczi Ferenc, a Szabó Lőrinc Kéttanítási nyelvű Általános Iskola, valamint idén egy újabb, a Szentpáli Szakképzési Centrum, valamint a Megmaradásunkért nevű alapítvány anyagi támogatására kerülne sor. Azt gondolja, hogy a költségvetésük elbírja azt az iskolánként, szervezetenkénti 100-100 ezer forintot ...

**Klamantsek Anita:** Attól függ, hogy a támogatás hogyan történne. Átutalja az önkormányzat a pénzt, ezzel támogatják, így nincs elszámolási kötelezettségük. A másik lehetőség, hogy a szabadon felhasználható összegekből támogathatják.

**Dr. Lange László elnök:** Ez utóbbira gondolt.

**Klamantsek Anita:** Annak még utána kell néznie. Megjegyzi, hogy a működési támogatásra szánt 187 ezer forintot fel kellene használni 2022. december 31-ig. Nem tudja, hogy a korábban említett kottatartó és egyéb mekkora összeget tesznek ki.

**Dr. Lange László elnök:** Az körülbelül 130 ezer forint.

**Klamantsek Anita:** Kérdése, hogy ebben az esetben kell szerződés?

**Dr. Maksa Bence:** Nem, 200 ezer forint alatt van.

**Dr. Lange László elnök:** Elmondja, hogy Maksa Úrtól ezzel kapcsolatban kért segítséget, írt neki, hogy megállapodást kell-e készíteni ezen támogatások kapcsán.

**Dr. Maksa Bence:** Tudomása szerint ilyen e-mail nem érkezett részére.

**Dr. Lange László elnök:** Kellett, hogy kapjon.

**Dr. Maksa Bence:** Megismétli, nincs arról információja arra vonatkozóan, hogy támogatási szerződés előkészítését jelezték volna, nincs anyaga, illetve nem tud róla. Lehet, hogy megküldésre került, azonban kérdése, hogy nem küldött vissza a rendszer olyan üzenetet, hogy nincs a Hivatalban. Hangsúlyozza, az ülést követően utána fog nézni.

**Dr. Lange László elnök:** Mindegy, akkor is kéri a segítséget, mert ha valóban kell ilyen megállapodás.... Még azt is leírta, hogy ezeknek a szerveknek, főleg a Szabó Lőrinc és a II. Rákóczi Ferenc esetében, őket évek óta támogatják, tehát a vonatkozó adatok, információk rendelkezésre állnak.

**Dr. Maksa Bence:** Elmondja, hogy ő korábban biztos, hogy nem kötött támogatási szerződést, olyat, amiben a Német Nemzetiségi Önkormányzat lett volna a támogató. Hangsúlyozza, nincs ilyenről tudomása, de majd utána nézhetnek.

**Dr. Lange László elnök:** Rendben van, köszöni.

**Klamantsek Anita:** Kérdése, hogy összesen hány iskola lenne támogatva?

**Dr. Lange László elnök:** Három iskola: II. Rákóczi Ferenc, Szabó Lőrinc, melyek két-tanítási nyelvű iskolák és a Szentpáli Szakképzési, melyet most újítanak fel, végül pedig az alapítványuk, a Megmaradásunkért, tehát 4\*100 ezer forint.

**Klamantsek Anita:** Utána fog nézni.

**Dr. Lange László elnök:** Kérdése, hogy most erről hozzanak határozatot, ugye?

**Dr. Maksa Bence:** Ha külön-külön támogatják mindegyiket 100-100 ezerrel, az nem éri el a 200 ezret, de támogatási szerződést akkor is kell rá kötni, de majd mindjárt utánajár, hogy összehatártól független, ha támogatnak valakit.

**Dr. Lange László elnök:** Elmondja, hogy őt az is zavarja, hogy ezeken a szerződéseken kívül a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak van egy megyei önkormányzata és egy egyesülete, és tőlük is érkezik egy kis pénz, támogatás, és ott sincs támogatási okirat.

**Dr. Maksa Bence:** Elhangzott, hogy többféle módon lehet támogatni a támogatottat, és például amiket más nemzetiségi önkormányzatok esetében kötött támogatási szerződést, ott feltétel volt minden esetben az elszámolás.

**Klamantsek Anita:** Igen, így van.

**Dr. Maksa Bence:** Működésre adják a támogatás, működés során használják fel az összeget, azzal el kell számolni. Csak akkor adható támogatás a nemzetiségi önkormányzat részéről, ha majd a nemzetiségi önkormányzat visszahozza azokat a dokumentumokat, melyek azt igazolják, hogy valóban, a támogatott a támogatás során kapott összeget arra használta fel, amiről a szerződés szól, és ezt számlákkal, beszámolóval igazolja.

**Dr. Lange László elnök:** Ilyet még sose látott, egyetlen támogatásuk alkalmával sem, de mindegy.

**Dr. Maksa Bence:** Megjegyzi, a szerződéseket összegektől függetlenül minden esetben meg kellett volna kötni.

**Dr. Lange László elnök:** De ez nemcsak erre az évre vonatkozik, és korábban a belső ellenőrzés alkalmával sem szűrték ki akkor.

Kéri képviselőtársait, hogy szavazzanak először a Miskolci Szabó Lőrinc Általános Iskola 100 ezer forinttal történő támogatásának jóváhagyásáról az idei költségvetésük terhére.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-54/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy: Támogatás jóváhagyása Miskolci Szabó Lőrinc Általános Iskola részére**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy a Miskolci Szabó Lőrinc Általános Iskolát támogatja 100.000,- /azaz százezer/ forinttal a 2022. évi költségvetés terhére.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Kéri szavazzanak a Miskolci II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola 100 ezer forinttal történő támogatásának jóváhagyásáról az idei költségvetésük terhére.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-55/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy:** Támogatás jóváhagyása Miskolci II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola részére

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy a Miskolci II. Rákóczi Ferenc Általános Iskolát támogatja 100.000,- /azaz százezer/ forinttal a 2022. évi költségvetés terhére.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Kéri szavazzanak a Miskolci SZC Szentpáli István Kereskedelmi és Vendéglátó Technikum és Szakképző Iskola 100 ezer forinttal történő támogatásának jóváhagyásáról az idei költségvetésük terhére.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-56/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy:** Támogatás jóváhagyása Miskolci SZC Szentpáli István Kereskedelmi és Vendéglátó Technikum és Szakképző Iskola részére

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy a Miskolci SZC Szentpáli István Kereskedelmi és Vendéglátó Technikum és Szakképző Iskolát támogatja 100.000,- /azaz százezer/ forinttal a 2022. évi költségvetés terhére.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Kéri szavazzanak a Megmaradásunkért Alapítvány 100 ezer forinttal történő támogatásának jóváhagyásáról az idei költségvetésük terhére.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-57/2022. (XII.07.) határozata:**

**Tárgy:** Támogatás jóváhagyása Megmaradásunkért Alapítvány részére

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy a Megmaradásunkért Alapítványt támogatja 100.000,- /azaz százezer/ forinttal a 2022. évi költségvetés terhére.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Megállapítja, hogy nincs több kiegészítés, észrevétel, így a napirend felett lezárja a vitát.

Megköszöni az ülés során tett véleményeket, hozzászólásokat, az egész éves munkát, különös tekintettel a Hivatal dolgozóinak, közreműködőknek az egész éves segítségét, a testületi ülések anyagainak előkészítését, jegyzőkönyvezését, a megjelent gazdasági, jogi és egyéb ismeretekkel rendelkező kollégák szakmai instrukcióit. Áldott ünnepeket kíván mindenkinek!

Megköszöni a megjelentek munkáját, az ülést 16 óra 45 perckor bezárja.

**K. m. f.**

**Dr. Lange László**  
elnök

**Volcz Dénes**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

**dr. Maksa Bence**  
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

**Dr. Ignác Dávid**  
jegyző